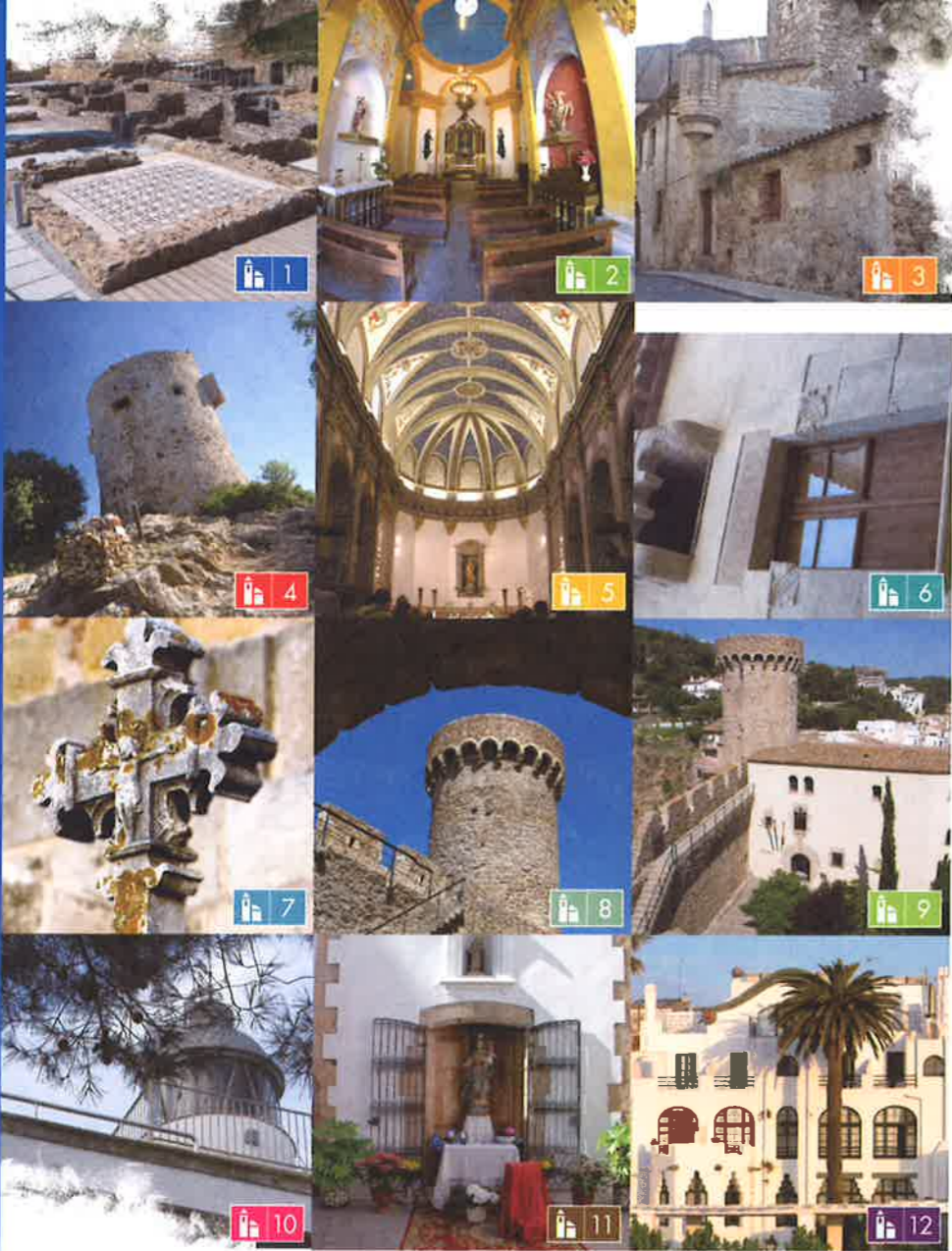


# TOSSA DE MAR



MONUMENTS I VISITES D'INTERÈS / MONUMENTOS Y VISITAS DE INTERÉS / MONUMENTS AND INTERESTING SIGHTS / MONUMENTS ET VISITES D'INTERÊT / SEHNSWÜRDIGKEITEN UND INTERESSANTE BESUCHE / MONUMENTEN EN INTERESSANTE BEZOEKEN / АРХИТЕКТУРА И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

<p><b>i</b> J-5</p> <p><b>OFICINA MUNICIPAL DE TURISME</b> Oficina de Turismo Tourist Office Bureau du Tourisme Fremdenverkehrsamt Gemeentelijk V.V.V. kantoor Бюро туристической</p> <p>Avinguda del Pegri, 25 Edifici La Nau 17320 Tossa de Mar Costa Brava - Girona - Spain Tel. + 34 972 340 108 - email: info@infotosa.com www.infotosa.com</p>	<p><b>Correus</b> Correos Post office Poste Postamt Postkantoor Почтамт</p> <p><b>J-6</b></p>	<p><b>W.C. públic</b> W.C. público Public W.C. W.C. Publique Öffentliche Toiletten Openbare toiletten Общественные туалеты</p> <p><b>I-4, 6-8, 11-12</b></p>	<p><b>Polícia local</b> - Tel. 972 340 135 W.C. públic - Tel. 972 340 135 Local police - Tel. 972 340 135 Police locale - Tel. 972 340 135 Örtliche Polizei - Tel. 972 340 135 Lokale politie - Tel. 972 340 135 Местное отделение полиции - Tel. 972 340 135</p> <p><b>J-4, 6</b></p>
<p><b>Taxis</b> Taxis Taxis Taxis Taxis Taxis</p> <p><b>J-4, 5</b></p>	<p><b>Vaixell turístic</b> Barco turístico Tourist boat Bateau touristique Toeristenboot Туристические лодки</p> <p><b>M-9</b></p>	<p><b>Mercat setmanal</b> Mercado semanal Weekly Market Marché hebdomadaire Wochenmarkt Weekmarkt Рынок</p> <p><b>Q-8</b></p>	<p><b>Bombers</b> - Tel. 112 Bomberos - Tel. 112 Fire station - Tel. 112 Pompiers - Tel. 112 Feuweer - Tel. 112 Пожарные - Tel. 112</p> <p><b>O-3</b></p>
<p><b>Sala d'exposicions La Nau</b> Sala de exposiciones La Nau La Nau exhibition hall Salle d'expositions La Nau Ausstellungshalle La Nau Expositie ruimte La Nau Выставочном зале</p> <p><b>J-4, 5</b></p>	<p><b>Terminal d'autobusos</b> Terminal de autobuses Bus station Gare routière Busbahnhof Busstation Автовокзал</p> <p><b>J-4</b></p>	<p><b>Aparcament</b> Aparcamiento Parking Parking Parkplatz Parkeren Парковка</p> <p><b>A-2, 3, 6-5, 12, 7-2, 1-10, J-3, 7, 8</b></p>	<p><b>Centre mèdic</b> Centro médico Medical centre Centre médical Ärztliche Beratungsstelle Medische kantoor Медицинский центр</p> <p><b>E-4, J-5</b></p>
<p><b>Bandera blava CE</b> Bandera azul CE EC Blue flag Drapeau bleu UE EU Blaue Flagge EU Blaue Vlag Голубой флаг</p> <p><b>L-8, 1-12</b></p>	<p><b>Zona esportiva</b> Zona deportiva Sports area Aire sportive Sportplatz Sportterrein Спортивная зона</p> <p><b>6-2</b></p>	<p><b>Aparcament Empark</b> Aparcamiento Empark Empark Parking Parking Empark Empark Parkplatz Empark Parkeren Empark парковка</p> <p><b>F-3, H-4, I-4, J-5, K-9</b></p>	<p><b>Primers auxilis</b> Primeros auxilios First aid Premiers secours Erste Hilfe Eerste hulp Первая помощь</p> <p><b>K-3</b></p>
<p><b>Gasolinera</b> Gasolinera Petrol station Station d'essence Tankstelle Tankstation Авгосаправка</p> <p><b>I-4, 5</b></p>	<p><b>Farmàcia</b> Farmacia Pharmacy Pharmacie Apotheke Apotheek Аптека</p> <p><b>F-3, H-4, I-4, J-5, K-9</b></p>		







Vila Vella, Platja Gran

Corpus Christi

Vila Vella

Pintura ràpida

Mar Menuda

Far de Tossa

## MONUMENTS I VISITES D'INTERÈS

MONUMENTOS Y VISITAS DE INTERÉS / MONUMENTS AND INTERESTING SIGHTS / MONUMENTS ET VISITES D'INTERÊT / SEHENSWÜRDIGKEITEN UND INTERESSANTE BESUCHE / MONUMENTEN EN INTERESSANTE BEZOEKEN / АРХИТЕКТУРА И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

- 1** **Vil·la romana dels Ametllers**  
 Villa romana de els Ametllers / Els Ametllers Roman Villa / Villa romaine des Ametllers / Römisches Anwesen Els Ametllers / Romeinse villa van de Ametllers / Римская вилла «Элс-Аметльерс»
- 2** **Casa de Cultura (antic Hospital de Sant Miquel)**  
 Casa de Cultura (Antiguo Hospital de San Miguel) / Cultural Centre (Former Hospital of Sant Miquel) / Maison de la Culture (ancien Hôpital Sant Miquel) / Kulturhaus (Früheres Hospital Sant Miquel) / Cultuurhuis (Oude Ziekenhuis van Sant Miquel) / Культурный центр (бывший приют Сант-Мигел).
- 3** **Antic Mas Rabassa o Can Magí**  
 Antiquo Mas Rabassa o Can Magí / Mas Rabassa Farmhouse (Can Magí) / Ancien Mas Rabassa ou Can Magí / Mas Rabassa oder Can Magí / Oude Mas Rabassa of Can Magí / Старинная усадьба «Рабасса», или Кан-Мажи
- 4** **Torre de Can Magí o Torre dels Moros**  
 La torre de Can Magí o torre de los Moros / Can Magí Tower (or Moors' Tower) / La tour de Can Magí ou tour des Maures / Der Turm von Can Magí oder Torre dels Moros / De toren van Can Magí of toren van de Moren / Башня Кан-Мажи, или Мавританская башня
- 5** **Església parroquial de Sant Vicenç**  
 Iglesia parroquial de San Vicente / Parish Church of Sant Vicenç / Église paroissiale Sant Vicenç / Pfarrkirche Sant Vicenç / Parochiekerk van Sant Vicenç / Приходская церковь Сант-Висенс
- 6** **Can Ganga**  
 Can Ganga / Can Ganga / Can Ganga / Can Ganga / Can Ganga / Кан-Ганга
- 7** **Creu de terme**  
 Cruz de término / Boundary cross / Croix qui indique les limites de la ville / Flurkreuz / Kruis dat de stadslimieten aanduidt / Межевой крест
- 8** **Recinte emmurallat de la Vila Vella**  
 Recinto amurallado de la Vila Vella / Vila Vella Ramparts / Les murailles d'enceinte de la Vila Vella / Befestigter Ortsbereich der Vila Vella / Ommuurde Vila Vella / Старинный город-крепость (Вила Велья)
- 9** **Museu Municipal**  
 Museo Municipal / Municipal Museum / Musée Municipal / Städtisches Museum / Gemeentelijk Museum / Муниципальный музей
- 10** **Far de Tossa**  
 Faro de Tossa / Tossa's Lighthouse / Le phare de Tossa / Der Leuchtturm von Tossa / De Vuurtoren van Tossa / Маяк Тоссы
- 11** **Capella de la Mare de Déu dels Socors**  
 Capilla de la Virgen del Socorro / Chapel of Mare de Déu del Socors / Chapelle de la Vierge del Socors / Kapelle der Mare de Déu del Socors / Kapel van de Maagd dels Socors / Часовня Богородицы Спасительницы утопающих
- 12** **Casa Sans**  
 Casa Sans / Casa Sans / Maison Sans / Casa Sans / Huis Sans / Дом Санса

## ITINERARIS I RUTES ITINERARIOS Y RUTAS / ROUTES AND ITINERARIES / ITINÉRAIRES ET PARCOURS / WEGE UND ROUTEN / WEGEN EN ROUTES / ПУТИ И МАРШРУТЫ

- 1** **ES CODOLAR**


- 2** **CALA POLA**


- 3** **RUIXONS**


- 4** **SANT GRAU**


- 5** **PUIG DE SES CADIRETES**





**LLOCS D'INTERÈS / LUGARES DE INTERÉS / PLACES OF INTEREST / SITES À NE PAS MANQUER / SEHENSWÜRDIGKEITEN / BEZIENSWAARDIGHEDEN / ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

<b>Cala/Platja</b> Cala/Playa Cove/beach Calanque/plage Bucht/Strand Baai/strand Бухта / пляж.	<b>Ermita</b> Ermita Hemilage Ermitage Kapelle Kapel Часовня	<b>Zona de picnic</b> Zona de picnic Picnic area Aire de pique-nique Picknickplatz Picknickzone Место для пикника	<b>Masia</b> Masia Farmhouse Mas Bauernhof Voerenhoeve Uсадьба	<b>Font</b> Fuente Natural spring Fontaine Quelle Waterbron Источник	<b>Mirador / Vistes</b> Mirador/Views Lookout/Views Mirador/vues Aussichtspunkt Mirador/uitzicht Смотровая площадка	<b>GR 92, Sender del Mediterrani</b>	<b>El Cami de Terra Negra</b>	<b>Ruta del camí vell a Lloret de Mar</b>
--	--	---	--	--	---	--------------------------------------	-------------------------------	---



Cala Bona

Vila Vella

Parc de Sa Riera